

32004D0547

L 243/28

EUROOPA LIIDU TEATAJA

15.7.2004

NÕUKOGU OTSUS,

30. aprill 2004,

millega muudetakse 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretäri ning ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja teenistustingimused, ja 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu asepeasekretäri teenistustingimused

(2004/547/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

nr 2290/77 Kontrollikoja liikmete rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta ⁽⁶⁾.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 121 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (3) Seepärast on eespool nimetatud muudatuste kajastamiseks asjakohane muuta nõukogu 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretäri ning ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja teenistustingimused, ja nõukogu 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu asepeasekretäri teenistustingimused,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ, Euratom) nr 723/2004 ⁽¹⁾ muudeti määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 ⁽²⁾ sätestatud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirju ja ühenduste muude teenistujate teenistustingimusi.

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse järgmiselt nõukogu 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretäri, ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja teenistustingimused:

- (2) Ühelt poolt muudeti määrusega 1292/2004 ⁽³⁾ nõukogu 25. juuli 1967. aasta määrust nr 422/67/EMÜ – 5/67/Euratom komisjoni presidendi ja liikmete ning Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri ning esimese astme kohtu presidendi, kohtunike, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta ⁽⁴⁾, ja teiselt poolt muudeti nõukogu määrusega 1293/2004 ⁽⁵⁾ nõukogu 18. oktoobri 1977. aasta määrust (EMÜ, Euratom, ESTÜ)

1. artikli 1 esimeses lõigus:

- mõiste “palgaastme A1 lõppjärk” asendatakse mõistega “palgaastme 16 kolmas järk”;
- lisatakse järgmine lause:
“1. maist 2004 kuni 30. aprillini 2006 loetakse mõiste “palgaastme 16 kolmas järk” tähenduseks “palgaastme A*16 kolmas järk”.;”

⁽¹⁾ ELT L 124, 27.4.2004, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 243, 15.7.2004, lk 23.

⁽⁴⁾ EÜT 187, 8.8.1967, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr 2778/98 (EÜT L 347, 23.12.1998, lk 1).

⁽⁵⁾ ELT L 243, 15.7.2004, lk 26.

⁽⁶⁾ EÜT L 268, 20.10.1977, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ, ESTÜ, Euratom) nr 840/95 (EÜT L 85, 19.4.1995, lk 10).

2. artikli 1 teise lõigu lõppu lisatakse järgmine osa:

“ning tema suhtes kohaldatakse analoogia põhjal personalieeskirjade VII lisa artiklit 17.”

2. artikli 1 teise lõigu lõppu lisatakse järgmine osa:

“ning tema suhtes kohaldatakse analoogia põhjal personalieeskirjade VII lisa artiklit 17.”

Artikkel 2

Käesolevaga muudetakse järgmiselt nõukogu 13. septembri 1999. aasta otsust, milles sätestatakse Euroopa Liidu Nõukogu asepeasekretäri teenistustingimused:

1. artikli 1 esimeses lõigus:

— mõiste “palgaastme A1 lõppjärk” asendatakse mõistega “palgaastme 16 kolmas järk”;

— lisatakse järgmine lause:

“1. maist 2004 kuni 30. aprillini 2006 loetakse mõiste “palgaastme 16 kolmas järk” tähenduseks “palgaastme A*16 kolmas järk”.;”

Artikkel 3

Nõukogu eesistuja teatab otsusest Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile, ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale ja Euroopa Liidu Nõukogu asepeasekretärile.

Brüssel, 30. aprill 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

B. COWEN